

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OSAÜHING JÄRVE TERVISEKESKUS

registrikood: 10369195

tänava/talu nimi, Ravi 10

maja ja korteri number:

linn: Kohtla-Järve linn

maakond: Ida-Viru maakond

postsihtnumber: 30322

telefon: +372 3395155, +372 3395151

faks: +372 3395151

e-posti aadress: jtkeskus@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Kasutusrent	10
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 7 Müügitulu	11
Lisa 8 Tööjõukulud	11
Lisa 9 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

OÜ Järve Tervisekeskus põhitegevuseks oli ja on ambulatoorse üldarstiabi osutamine elanikkonnale. Peamiselt osutatakse perearsti nimistusse kantud kindlustatud isikutele üldarstiabi. Ettevõtte tegutsemise aluseks on Eesti Haigekassaga sõlmitud üldarstiabi rahastamise leping, mis kehtib kuni 31. detsember 2014. 100% teenustest osutati Eesti Vabariigis.

2012.aastal töötas osaühingus 9 perearsti ning Eesti Haigekassa poolt tasutud lepingujärgne raviteenuste summa oli 772 394 eurot.

2013.aasta I poolaasta rahaline arvestus lepingu järgi on 389 117 eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	86 573	49 966	2
Nõuded ja ettemaksed	17 881	15 954	
Kokku käibevara	104 454	65 920	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	12 036	15 145	4
Kokku põhivara	12 036	15 145	
Kokku varad	116 490	81 065	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	42 313	37 957	6
Kokku lühiajalised kohustused	42 313	37 957	
Kokku kohustused	42 313	37 957	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 574	2 574	
Kohustuslik reservkapital	258	258	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	40 276	39 276	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	31 069	1 000	
Kokku omakapital	74 177	43 108	
Kokku kohustused ja omakapital	116 490	81 065	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	790 984	719 943	7
Muud äritulud	7 860	9 831	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-319 035	-301 974	
Mitmesugused tegevuskulud	-19 189	-17 758	
Tööjõukulud	-419 620	-403 900	8
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-9 966	-5 208	
Ärikasum (kahjum)	31 034	934	
Finantstulud ja -kulud	35	66	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	31 069	1 000	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	31 069	1 000	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	31 034	934	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	9 966	5 208	
Kokku korrigeerimised	9 966	5 208	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 861	-3 694	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	4 290	4 350	
Laekunud intressid	35	0	
Kokku rahavood äritegevusest	43 464	6 798	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-6 857	-11 479	
Antud laenude tagasimaksed	0	549	
Laekunud intressid	0	75	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-6 857	-10 855	
Kokku rahavood	36 607	-4 057	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	49 966	54 023	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	36 607	-4 057	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	86 573	49 966	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 576	258	39 274	42 108
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 000	1 000
Muud muutused omakapitalis	-2		2	0
31.12.2011	2 574	258	40 276	43 108
Aruandeaasta kasum (kahjum)			31 069	31 069
31.12.2012	2 574	258	71 345	74 177

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ JÄRVE TERVISEKESKUS 2012.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti hea raamatupidamistava kohaselt. Eesti hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad EV

Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

OÜ JÄRVE TERVISEKESKUS kasutab 2012. aasta kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Hoiustelt kogunenud intressid kajastatakse kasumiaruandes finantstuluna.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringutegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Nõuded ja ettemaksed

Lühi- ja pikaajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, lähtudes laekumise tõenäosusest.

Kui ostjalt laekumata arvete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust kasumiaruande real „Mitmesugused tegevuskulud“. Ostjalt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Antud pikaajalised laenud ja muud pikaajalised nõuded kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, lähtudes laekumise tõenäosusest.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 eurost. Varad, mis ei ole põhivarad, kantakse kasutusele võtmisel täielikult kulusse.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad on 25 - 50% aastas

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muid rendilepinguid kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte rentnikuna

Rentnik kajastab rendi jõustumisel kapitalirendi oma bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks.

Kasutusrendi tingimustel renditud vara bilansis ei kajastata. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Seotud osapooled

OÜ Järve Tervisekeskus aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a. omanikke;
- b. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- c. eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised kauba omamisega seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, müügist saadava tasu laekumine on tõenäoline. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline. Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suusrust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	925	1 814
Arvelduskontod	85 648	48 152
Kokku raha	86 573	49 966

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	7 872	6 311
Erisoodustuse tulumaks	544	476
Sotsiaalmaks	14 642	12 014
Kohustuslik kogumispension	565	313
Töötuskindlustusmaksed	1 551	1 360
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	25 174	20 474

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2010					
Soetusmaksumus	4 548	15 576	34 715	54 839	54 839
Akumuleeritud kulum	-3 033	-15 576	-27 356	-45 965	-45 965
Jääkmaksumus	1 515	0	7 359	8 874	8 874
Ostud ja parendused	11 479			11 479	11 479
Amortisatsioonikulu	-1 994		-3 214	-5 208	-5 208
Muud muutused		0	0	0	0
31.12.2011					
Soetusmaksumus	16 027	12 746	19 407	48 180	48 180
Akumuleeritud kulum	-5 027	-12 746	-15 262	-33 035	-33 035
Jääkmaksumus	11 000	0	4 145	15 145	15 145
Ostud ja parendused	6 857			6 857	6 857
Amortisatsioonikulu	-7 126		-2 840	-9 966	-9 966
31.12.2012					
Soetusmaksumus	22 884	12 746	19 407	55 037	55 037
Akumuleeritud kulum	-12 153	-12 746	-18 102	-43 001	-43 001
Jääkmaksumus	10 731	0	1 305	12 036	12 036

Lisa 5 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	17 762	23 193
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	7 627	17 320
1-5 aasta jooksul	17 374	15 200

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	15 092	15 092		
Võlad töövõtjatele	2 047	2 047		
Maksuvõlad	25 174	25 174		
Kokku võlad ja ettemaksed	42 313	42 313		

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	15 067	15 067		
Võlad töövõtjatele	2 416	2 416		
Maksuvõlad	20 474	20 474		
Kokku võlad ja ettemaksed	37 957	37 957		

Lisa 7 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	790 984	719 943
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	790 984	719 943
Kokku müügitulu	790 984	719 943
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Üldarstiabi osutamine 8621	790 984	719 943
Kokku müügitulu	790 984	719 943

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	313 918	302 531
Sotsiaalmaksud	101 310	101 369
Kokku tööjõukulud	415 228	403 900
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	25	25

Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	80 807	75 811

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 14.04.2013

OSAÜHING JÄRVE TERVISEKESKUS (registrikood: 10369195) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RIMMA PRUTJAN	Juhatuse liige	16.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	40 276
Aruandeaasta kasum (kahjum)	31 069
Kokku	71 345
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	71 345
Kokku	71 345

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Üldarstiabi osutamine	86211	790984	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Vera Bulokhova	45408017019		198 EUR
Tatjana Kurbatova	45203022250		198 EUR
Rimma Prutjan	45012152226		198 EUR
Natalja Petrova	45804282248		198 EUR
Natalja Natõkan	44910012229		198 EUR
Natalja Loginova	46104222233		198 EUR
Marina Tarassova	45610202249		198 EUR
Ljudmilla Jeržanova	45210022228		198 EUR
Linda Esolainen	44812232218		198 EUR
Jelena Truts	45504082237		198 EUR
Jelena Kisseljova	45311302230		198 EUR
Galina Kalinova	44005122236		198 EUR
Flarida Katejeva	45703092292		198 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3395155
Telefon	+372 3395151
Faks	+372 3395151
E-posti aadress	jtkeskus@hot.ee